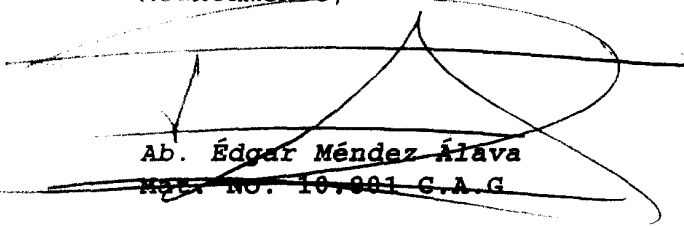


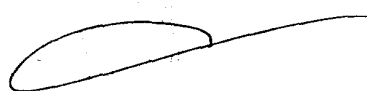
Señor Notario:

En el Registro de escrituras públicas a su cargo, al tenor de lo previsto en el numeral 2 del Artículo 18 de la Ley Notarial, sírvase protocolizar los documentos adjuntos, que hacen referencia al Poder otorgado por la compañía CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A., a favor de los señores Celso Jones ¹ Gradin, ² Nilton Dos Santos Teti, ³ Biagio Grangeon Cersosimo y ⁴ Ricardo Boleira Sieiro Guimaraes con su respectiva traducción al idioma español.

Atentamente,



Ab. Edgar Méndez Álava
M.P. NO. 10.001 C.A.G





da verdade

Reconheço verdadeira, por semelhança
assinada, com o sinal CONSULADO
A presente autenticação não implica
teor do documento

26 SET 2005

Darcy da Silva Costa
Agente Administrativo



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN Nº 2279/2005

pág. 1

Yo, abajo firmante, Traductor Público e Intérprete Juramentado en ejercicio en la ciudad de Río de Janeiro, Capital del Estado de Río de Janeiro, República Federativa de Brasil, nombrado para francés, español, inglés y portugués por la Resolución Nº 655 del 23 de Septiembre de 2003, CERTIFICO que el presente documento redactado en portugués a firma de Paulo Tupanacur para el ESPAÑOL, lo que, en función de mi cargo, cumpla como sigue: -----

----- TRADUCCIÓN Nº 2279/2005 -----
(Consta los tipos) -----

13º Notario de la Capital de la República Federativa de Brasil
Comarca desta Capital -----

Paulo Tupanacur, Notario de la Capital -----

José Luiz Bonfatti, Notario de la Capital -----

Frederico Jorge, Notario de la Capital -----

Sustituto -----

Libro: 3.572 -----

Folio: 097 -----

ESCRITURA DE PODER -----

otorgada por la empresa -----

CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A. -----



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN N° 2279/2005

pág. 3

casado, ingeniero civil, portador de la cédula de
identidad RG nº M-162.775 SSP/MG, inscrito en el
CPF nº 293.670.006-00, residentes y domiciliados
en esta Capital, con dirección comercial en la
sede de la otorgante; reelectos en la Asamblea
General Ordinaria celebrada en 15 de abril de
2005, cuya acta se encuentra registrada en la
JUCERJA bajo nº 00031374207 en 15 de abril de 2005, cuya
copia autenticada está archivada en las notas,
conjuntamente con su acta de asamblea, en
carpeta propia bajo nº 00031374207, los representantes
legales de la otorgante, quienes, de acuerdo con las
penas de la ley, que en materia de ninguna
alteración estatutaria, los representantes
societarios, así como el mencionado, son
identificados, en la presente, en la
referida y a mí, como traductor, me
Entonces, por ella otorgante, en
viene representada, me fue entregado por este
instrumento y como en derecho sea menester, nombro
y constituye sus bastantes apoderados: **CELSO JONES**
GRADIN, brasileño, administrador de empresas,
portador del pasaporte CO 290691, **NILTON DOS**
SANTOS TETI, brasileño, casado, ingeniero civil,
portador del pasaporte CO 229544, **BIAGIO GRACIELO**



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN Nº 2279/2005

pág. 4

CERSOSIMO, brasileiro, divorciado, contador, portador del pasaporte CM 642352, RICARDO BOLEIRA SIEIRO GUIMARAES, brasileiro, casado, ingeniero civil, portador del pasaporte CL 251710, todos residentes y domiciliados en la República del Ecuador, a los cuales ~~se les confiere~~ ~~poderes~~ ~~para el fin~~ ~~específico de~~ ~~representar a la Otorgante~~ ~~con~~ ~~plena~~ ~~poderado con~~ ~~idénticos poderes a los que~~ ~~otorga~~ ~~la~~ ~~Otorgante~~, ~~representar a la Otorgante~~ y su Sucursal en la República del Ecuador ante instituciones financieras, nacionales y extranjeras, incluso el Banco Central de Brasil, el Banco Nacional de Desarrollo Social, el Banco do Brasil S.A., Caixa Econômica Federal, Corredoras y Distribuidoras de Valores, Bolsa de Mercaderías de São Paulo - BMEF, Bolsa Mercantil y de Futuros - BMF, e instituições de crédito, reparticiones públicas, federais, estaduais e municipais, sociedades, empresas comerciais, pudiendo requerir y recibir cauciones e importes representadas en moneda o en títulos, pasando recibos o documentos equivalentes y dando quitación, pudiendo además, abrir y operar cualesquier cuentas que la Otorgante tenga o venga a tener en cualquier establecimiento bancario en



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paula Fernanda Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTERPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN N° 2279/2005

pág. 5

cualquier plaza del País, pudiendo para tanto
hacer depósitos y retiradas, emitir, y firmar
cheques u órdenes de pagos, requerir y firmar
requisiciones de talones de cheques, firmas
recibos y documentos equivalentes, dando
quitación, endosando a favor de la
Otorgente por cuenta que la
Otorgente en cualquier
institución, en cualquier plaza del
País, emitir, endosar, firmar en nombre
de la Otorgente, de cambio y
pagarés, y cualesquiera de crédito,
avalizar en nombre de duplicados,
letras de cambio, pagarés, importes,
pasar recibos, pagarés, letras, dar
quitación, en cualquier
institución, en cualquier extranjera,
incluso las sociedades
anónimas, y en los civiles
contratos de cualquier naturaleza por más
especiales que sean, por escritura pública o
instrumento particular, asumiendo en nombre de la
Otorgente los compromisos de derecho; celebrar
cualquier operación de emisión de títulos, tales
como "commercial paper", "notes", "bonds";



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTERPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJANº 162 - CRF 237.098/4734

TRADUCCIÓ N° 2279/2005

pág. 6

conceder garantías de fideicomiso o reales, avales y fianza para garantizar obligaciones de su(s) controladora(s), controladas y coligadas. Este instrumento tendrá validez de 01 (un) año, y no

podrá ser subrogado, observancia a los actos permitidos por la ley social de la otorgante en el Brasil. De como así lo he hecho y leído en voz alta, me otorgado,

acepta y paga R\$ 38,46, Estado: R\$ 38,46, 1: R\$ 7,12, Tribunal: R\$ 36, Total: R\$ 217,84.

Yo, UBIRACI RIBEIRO, escribiendo la escribo DE FIGUEIRE

ASSAD, sus (ff) PAULO

OLIVEIRA, LACERDA DA SILVA

/-ANA RODRIGUES (ANTE SELLADA).

Nada más, doy fe. Traslada en seguida. Yo, (consta una firma), la revise y firmo en público y cierro.

- En fe (consta una rúbrica) de la verdad.

(Consta una firma)



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN N° 2279/2005

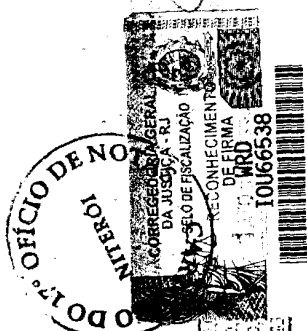
pág. 7

(Consta un cuño que dice: 13° Notario de la
Capital - SP, ANA RODRIGUES MARQUES, SUSTITUTA -
Calle Princesa Isabel, 363 - São Paulo - SP) -----

ERA LO QUE CONSTABA en el referido documento al
cual me reporto y, por ser verdad, DOY FE. -----

POR TRADUCCIÓN CONFORME

Rio de Janeiro, 26 de septiembre de 2005.



Cartório Roberio Vieira - 17 - Ofício de Justiça

Rua da Concórdia, 101 - Loja 02 - Centro - Niterói - RJ

Reconhecido por semelhança a firma abaixo de:

PAULO FERNANDO SANTOS DE LACERDA

em testemunho

Niterói, 26 de setembro de 2005

(Assinatura do Tradutor Público)

Paulo Fernando Santos de Lacerda
ERARIO
CONSULAR

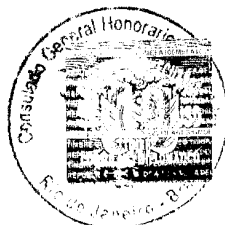
MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO
SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura
assinada, com o sinal CONSULAR-ERERIO.
A presente autenticação não implica aceitação do
teor do documento

26 SET 2005

Ricardo Silva Costa

Ricardo Silva Costa
Agente Administrativo



CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO	
LEGALIZACION Nº:	781 2005
Presentado para legalizar la firma que antecede, el suscrito, certifica que es auténtica siendo la que usa el (a) señor <i>Ricardo Silva Costa</i>	
MRE - P	
en todas actuaciones.	
PARTIDA ARANCELARIA:	711.15.9
DERECHOS RECAUDADOS:	US\$ 10.00
Rio de Janeiro, a	30 de Septiembre del 2005

Jeannette O. P. Sendas

Jeannette O. P. Sendas
Consul General Honorario del
Ecuador en Rio de Janeiro

a 0687069

Fabrizio Mora Sánchez
FABRIZIO MORA SÁNCHEZ
CANCELLER 1

07 OCT. 2005

VISTOS - VISAS

REPUBLICA DEL ECUADOR
QUITO - AMS
859 SEP 1 DE 2005 2
446147 DIFWAS
12-UI

REPUBLICA DEL ECUADOR
QUITO - AMS
25 JUL 26 DE 2005 10:24
1551145-1 351587 DIFWAS
MIGRACION AMS
10 OCT 2005 06:15
ALTOA 1978-PPRZACAN
12-UI



EMBADOR GONZALO ANDRADE RIVERA
DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS
DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

[Signature]

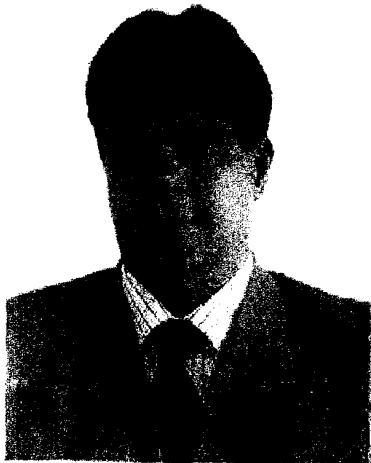
VISTOS - VISAS

REPUBLICA DEL ECUADOR	
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES	
DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS DE MIGRACION Y EXTRANJERIA	
VISA No.	26-01913 00150-2005
CLASE	12-UI Tq 4296
CARGO O FUNCION	Director Adminis
Nombre	Financiera Compania
Nombre	Abraham
VALIDA HASTA	25 de Julio 2006
ADMISIONES PERMITIDAS	26 de Julio 2005
QUITO A	26 de Julio 2005

Biagio Grubecan

NACIONALIDADE BRASILEIRA - NATIONALITE BRÉSILIENNE - SAZONIKHIZEN

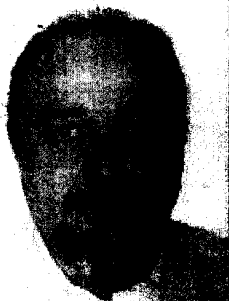
Nome Nom Name	BLAGIO GRANGEON CERSOSIMO	Sexo Sexe Gender	Masculino
Lugar e data do nascimento Lieu et date de naissance Place and date of birth	Salvador-BA 07 de outubro de 1960		
Nome dos pais Noms des parents Father's and mother's name	Ivo Spigelli Cersosimo Maria de Lourdes Grangeon Cersosimo		
República expedidora - Délivré par - Issued by	Validez até - Validité jusqu'à - Valid until 15 / outubro 2008		
Representante da República Représentant de l'Etat Representative of Brazil	Data da expedição - Délivré le - Issued on 16 / outubro 2003		



SELO CONSULAR	SELO CONSULAR
REATA CONSUL	REATA CONSUL
MINISTRO DE ESTADO	
Primeiro-Secretário	
Chefe do Setor Consular	
Nome e cargo do funcionário que o concedeu Nom et qualité de l'agent expéditeur Name and function of the issuing authority	
20/10/03	

Table 11

ESTE DOCUMENTO PERTENECE A
CE DOCUMENT APPARTIENT A LA
THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE

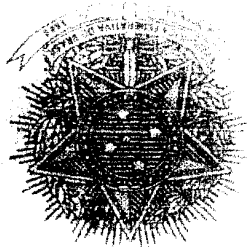
[illegible]

1412003

NITON DOS SANTOS TETI	
Sexo: Masculino	
Recife-PE	
06-Setembro-1955	
Joaquim dos Santos Teti	
Joaquim dos Santos Teti	
00 / 00	
00 / 00	



RECIBO DE RECIBIDA DE DOCUMENTOS DE IDENTIFICACION



REPÚBLICA FEDERAL DO BRASIL

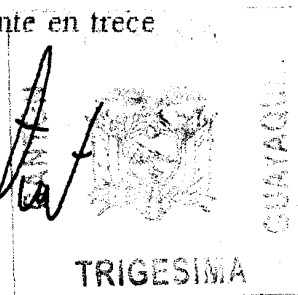
Nº 00000000

See information on the back of the document, page 32



REPÚBLICA FEDERAL DO BRASIL

DILIGENCIA DE PROTOCOLIZACION.- Con esta fecha, que de acuerdo al Artículo dieciocho, numeral segundo de la ley notarial vigente, a petición del Abogado Edgar Mendez Alava, se protocolizo en el Registro de Escrituras publicas a mi cargo, los documentos adjunto, constante en trece paginas. Guayaquil siete de octubre del dos mil cinco.-



Ab. Piero Thomas Aycart Carrasco
Notario XXX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE

ESTA CONFORME A SU ORIGINAL Y EN FE DE ELLO CONFIERO
ESTA QUINTA COPIA CERTIFICADA QUE SELLO Y FIRMO EN
LA CIUDAD DE GUAYAQUIL EL MISMO DIA DE SU
OTORGAMIENTO.-



Ab. Piero Thomas Aycart Carrasco
Notario XXX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE

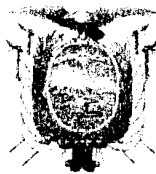


**REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL**

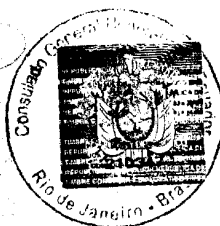
1-. **Certifico:** que con fecha veintiséis de Octubre del dos mil cinco, en cumplimiento de lo ordenado en la Resolución No. 05-G-DIC-0007200, dictada el 24 de Octubre del 2.005, por el Intendente de Compañías de Guayaquil, y; por documentos debidamente Protocolizados queda inscrito el presente Poder, que otorga la Compañía **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, a favor de **CELSO JONES GRADIN, NILTON DOS SANTOS TETI, BIAGIO GRANGEON CERSOSIMO;** y, **RICARDO BOLEIRA SIEIRO GUIMARAES**, de fojas **112.435 a 112.454**, Registro Mercantil número **21.091** y anotada el veintiséis de Octubre del dos mil cinco, bajo el número **41.310** del Repertorio a las 15:46 Horas. 2. Que en esta fecha, se ha fijado y se mantendrá fijo en la sala de este despacho de acuerdo a la Ley, bajo el número **765** un extracto de esta escritura de Poder.

AB. TATIANA GARCIA PLAZA
REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL
DELEGADA

ORDEN: 41310
LEGAL: Monica Alcivar
AMANUENSE: Fabiola Castillo
ANOTACION-RAZON: Ofir Nazareno
REVISADO POR:



CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO



CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO
LEGALIZACION N°: 731/2005
Presentada para legalizar la firma que antecede, el suhocrito certifica que es auténtica, siendo la que usa cello
señora Daisy da Silva Costa
MRE - PJ
en todas actuaciones.
PARTIDA ARANCELARIA: III 15.7
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ 50.00
Rio de Janeiro, a 30 de Septiembre del 2005

Jeannette O. P. Sendas
Jeannette O. P. Sendas
Cónsul General Honorario de
Ecuador en Rio de Janeiro

a 0687070

07 OCT. 2005

Fabrizio Mora Sánchez
FABRIZIO MORA SANCHEZ
CANCELLER I